Księga Wyjścia

Rozdział 10

**10:1**

G3004
V-AAI-3S
Εἶπεν
Eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G1525
V-AAD-2S
Εἴσελθε
Eiselthe
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G5328
N-PRI
Φαραω·
Farao;
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G4645
V-AAI-1S
ἐσκλήρυνα
eskleryna
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2588
N-ASF
καρδίαν
kardian
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G2324
N-GPM
θεραπόντων
theraponton
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G1836
ADV
ἑξῆς
hekses
–

G1904
V-AAS-3S
ἐπέλθῃ
epelthe
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4592
N-APN
σημεῖα
semeia
–

G3778
D-APN
ταῦτα
tauta
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-APM
αὐτούς·
autus;
–

**10:2**

G3704
CONJ
ὅπως
hopos
–

G1334
V-AMS-2P
διηγήσησθε
diegesesthe
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3775
N-APN
ὦτα
ota
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G5043
N-GPN
τέκνων
teknon
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G5043
N-DPN
τέκνοις
teknois
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G5043
N-GPN
τέκνων
teknon
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G1702
V-RAI-1S
ἐμπέπαιχα
empepaicha
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G124
N-DPM
Αἰγυπτίοις,
Aigyptiois,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4592
N-APN
σημεῖά
semeia
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G4160
V-AAI-1S
ἐποίησα
epoiesa
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς,
autois,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1097
V-FMI-2P
γνώσεσθε
gnosesthe
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

–
N-NSM
יהוה.
יהוה.
–

**10:3**

G1525
V-AAI-3S
εἰσῆλθεν
eiselthen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2
N-PRI
Ααρων
Aaron
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3P
εἶπαν
eipan
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G3592
D-APN
Τάδε
Tade
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G1445
N-GPM
Εβραίων
Ebraion
–

G2193
PREP
Ἕως
Heos
–

G5100
I-GSN
τίνος
tinos
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G1014
V-PMI-2S
βούλει
bulei
–

G1788
V-APN
ἐντραπῆναί
entrapenai
–

G1473
P-AS
με;
me;
–

G1821
V-AAD-2S
ἐξαπόστειλον
eksaposteilon
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαόν
laon
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G3000
V-AAS-3P
λατρεύσωσίν
latreusosin
–

G1473
P-DS
μοι.
moi.
–

**10:4**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G2309
V-PAS-2S
θέλῃς
theles
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G1821
V-AAN
ἐξαποστεῖλαι
eksaposteilai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαόν
laon
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1863
V-PAI-1S
ἐπάγω
epago
–

G3778
D-ASF
ταύτην
tauten
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5610
N-ASF
ὥραν
horan
–

G839
ADV
αὔριον
aurion
–

G200
N-ASF
ἀκρίδα
akrida
–

G4183
A-ASF
πολλὴν
pollen
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3725
N-APN
ὅριά
horia
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

**10:5**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2572
V-FAI-3S
καλύψει
kalypsei
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3799
N-ASF
ὄψιν
opsin
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G1410
V-FMI-2S
δυνήσῃ
dynese
–

G2529
V-AAN
κατιδεῖν
katidein
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν,
gen,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2719
V-FMI-3S
κατέδεται
katedetai
–

G3956
A-ASN
πᾶν
pan
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4053
A-ASN
περισσὸν
perisson
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G2641
V-APPAS
καταλειφθέν,
kataleifthen,
–

G3739
R-NSN
ὃ
ho
–

G2641
V-AAI-3S
κατέλιπεν
katelipen
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5464
N-NSF
χάλαζα,
chaladza,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2719
V-FMI-3S
κατέδεται
katedetai
–

G3956
A-ASN
πᾶν
pan
–

G3586
N-ASN
ξύλον
ksylon
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G5453
V-PMPAS
φυόμενον
fuomenon
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς·
ges;
–

**10:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4130
V-FPI-3P
πλησθήσονταί
plesthesontai
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G3614
N-NPF
οἰκίαι
oikiai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G3614
N-NPF
οἰκίαι
oikiai
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G2324
N-GPM
θεραπόντων
theraponton
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NPF
πᾶσαι
pasai
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G3614
N-NPF
οἰκίαι
oikiai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DSF
πάσῃ
pase
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G124
N-GPM
Αἰγυπτίων,
Aigyption,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G3763
ADV
οὐδέποτε
udepote
–

G3708
V-RAI-3P
ἑωράκασιν
heorakasin
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3962
N-NPM
πατέρες
pateres
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

–
N-NPM
πρόπαπποι
propappoi
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G575
PREP
ἀφ᾽
af᾽
–

G3739
R-GSF
ἧς
hes
–

G2250
N-GSF
ἡμέρας
hemeras
–

G1096
V-RAI-3P
γεγόνασιν
gegonasin
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2250
N-GSF
ἡμέρας
hemeras
–

G3778
D-GSF
ταύτης.
tautes.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1578
V-AAPNS
ἐκκλίνας
ekklinas
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G1831
V-AAI-3S
ἐξῆλθεν
ekselthen
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G5328
N-PRI
Φαραω.
Farao.
–

**10:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-PAI-3P
λέγουσιν
legusin
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2324
N-NPM
θεράποντες
therapontes
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
D-ASM
αὐτόν
auton
–

G2193
PREP
Ἕως
Heos
–

G5100
I-GSN
τίνος
tinos
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3778
D-NSN
τοῦτο
tuto
–

G1473
P-DP
ἡμῖν
hemin
–

–
N-NSN
σκῶλον;
skolon;
–

G1821
V-AAD-2S
ἐξαπόστειλον
eksaposteilon
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G444
N-APM
ἀνθρώπους,
anthropus,
–

G3704
CONJ
ὅπως
hopos
–

G3000
V-AAS-3P
λατρεύσωσιν
latreusosin
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
θεῷ
theo
–

G846
D-GPM
αὐτῶν·
auton;
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G1492
V-RAN
εἰδέναι
eidenai
–

G1014
V-PMI-2S
βούλει
bulei
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G622
V-RAI-3S
ἀπόλωλεν
apololen
–

G125
N-NSF
Αἴγυπτος;
Aigyptos;
–

**10:8**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G654
V-AAI-3P
ἀπέστρεψαν
apestrepsan
–

G3588
T-ASM
τόν
ton
–

G5037
PRT
τε
te
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2
N-PRI
Ααρων
Aaron
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G5328
N-PRI
Φαραω,
Farao,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G4198
V-PMD-2P
Πορεύεσθε
Poreuesthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3000
V-AAD-2P
λατρεύσατε
latreusate
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
θεῷ
theo
–

G4771
P-GP
ὑμῶν·
hymon;
–

G5100
I-NPM
τίνες
tines
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5100
I-NPM
τίνες
tines
–

G1510
V-PAI-3P
εἰσὶν
eisin
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4198
V-PMPNP
πορευόμενοι;
poreuomenoi;
–

**10:9**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G4862
PREP
Σὺν
Syn
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G3495
N-DPM
νεανίσκοις
neaniskois
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4245
A-DPM
πρεσβυτέροις
prezbyterois
–

G4198
V-FMI-1P
πορευσόμεθα,
poreusometha,
–

G4862
PREP
σὺν
syn
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G5207
N-DPM
υἱοῖς
hyiois
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2364
N-DPF
θυγατράσιν
thygatrasin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4263
N-DPN
προβάτοις
probatois
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1016
N-DPM
βουσὶν
busin
–

G1473
P-GP
ἡμῶν·
hemon;
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G1859
N-NSF
ἑορτὴ
heorte
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G1473
P-GP
ἡμῶν.
hemon.
–

**10:10**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
D-APM
αὐτούς
autus
–

G1510
V-PAD-3S
Ἔστω
Esto
–

G3778
ADV
οὕτως,
hutos,
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3326
PREP
μεθ᾽
meth᾽
–

G4771
P-GP
ὑμῶν·
hymon;
–

G2530
ADV
καθότι
kathoti
–

G649
V-PAI-1S
ἀποστέλλω
apostello
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς,
hymas,
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

–
N-ASF
ἀποσκευὴν
aposkeuen
–

G4771
P-GP
ὑμῶν;
hymon;
–

G3708
V-AAD-2P
ἴδετε
idete
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G4189
N-NSF
πονηρία
poneria
–

G4295
V-PMI-3S
πρόκειται
prokeitai
–

G4771
P-DP
ὑμῖν.
hymin.
–

**10:11**

G3165
ADV
μὴ
me
–

G3778
ADV
οὕτως·
hutos;
–

G4198
V-PMD-3P
πορευέσθωσαν
poreuesthosan
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G435
N-NPM
ἄνδρες,
andres,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3000
V-AAD-2P
λατρεύσατε
latreusate
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-DSM
יהוה·
יהוה;
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G846
D-NPM
αὐτοὶ
autoi
–

G2212
V-PAI-2P
ζητεῖτε.
zeteite.
–

G1544
V-AAI-3P
ἐξέβαλον
eksebalon
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4383
N-GSN
προσώπου
prosopu
–

G5328
N-PRI
Φαραω.
Farao.
–

**10:12**

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G1614
V-AAD-2S
Ἔκτεινον
Ekteinon
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5495
N-ASF
χεῖρα
cheira
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου,
Aigyptu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G305
V-AAD-3S
ἀναβήτω
anabeto
–

G200
N-NSF
ἀκρὶς
akris
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2719
V-FMI-3S
κατέδεται
katedetai
–

G3956
A-ASF
πᾶσαν
pasan
–

G1008
N-ASF
βοτάνην
botanen
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-ASM
πάντα
panta
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2590
N-ASM
καρπὸν
karpon
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G3586
N-GPN
ξύλων,
ksylon,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G5275
V-ANI-3S
ὑπελίπετο
hypelipeto
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5464
N-NSF
χάλαζα.
chaladza.
–

**10:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1869
V-AAI-3S
ἐπῆρεν
eperen
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4464
N-ASF
ῥάβδον
rabdon
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3772
N-ASM
οὐρανόν,
uranon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1863
V-AAI-3S
ἐπήγαγεν
epegagen
–

G417
N-ASM
ἄνεμον
anemon
–

G3558
N-ASM
νότον
noton
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G3650
A-ASF
ὅλην
holen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2250
N-ASF
ἡμέραν
hemeran
–

G1565
D-ASF
ἐκείνην
ekeinen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3650
A-ASF
ὅλην
holen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3571
N-ASF
νύκτα·
nykta;
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4404
ADV
πρωὶ
proi
–

G1096
V-API-3S
ἐγενήθη,
egenethe,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G417
N-NSM
ἄνεμος
anemos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3558
N-NSM
νότος
notos
–

G353
V-AAI-3S
ἀνέλαβεν
anelaben
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G200
N-ASF
ἀκρίδα
akrida
–

**10:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G321
V-AAI-3S
ἀνήγαγεν
anegagen
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3956
A-ASF
πᾶσαν
pasan
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου,
Aigyptu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2664
V-AAI-3S
κατέπαυσεν
katepausen
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3725
N-APN
ὅρια
horia
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου
Aigyptu
–

G4183
A-NSF
πολλὴ
polle
–

G4970
ADV
σφόδρα·
sfodra;
–

G4387
A-APN
προτέρα
protera
–

G846
D-GSF
αὐτῆς
autes
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G1096
V-RAI-3S
γέγονεν
gegonen
–

G5108
A-NSF
τοιαύτη
toiaute
–

G200
N-NSF
ἀκρὶς
akris
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3778
D-APN
ταῦτα
tauta
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3778
ADV
οὕτως.
hutos.
–

**10:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2572
V-AAI-3S
ἐκάλυψεν
ekalypsen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3799
N-ASF
ὄψιν
opsin
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5351
V-API-3S
ἐφθάρη
efthare
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1065
N-NSF
γῆ·
ge;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2719
V-AAI-3S
κατέφαγεν
katefagen
–

G3956
A-ASF
πᾶσαν
pasan
–

G1008
N-ASF
βοτάνην
botanen
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-ASM
πάντα
panta
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2590
N-ASM
καρπὸν
karpon
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G3586
N-GPN
ξύλων,
ksylon,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G5275
V-API-3S
ὑπελείφθη
hypeleifthe
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5464
N-GSF
χαλάζης·
chaladzes;
–

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G5275
V-API-3S
ὑπελείφθη
hypeleifthe
–

G5515
A-ASN
χλωρὸν
chloron
–

G3762
A-ASN
οὐδὲν
uden
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G3586
N-DPN
ξύλοις
ksylois
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DSF
πάσῃ
pase
–

G1008
N-DSF
βοτάνῃ
botane
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

–
N-GSN
πεδίου
pediu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DSF
πάσῃ
pase
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου.
Aigyptu.
–

**10:16**

–
V-IAI-3S
κατέσπευδεν
katespeuden
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G2564
V-AAN
καλέσαι
kalesai
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2
N-PRI
Ααρων
Aaron
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G264
V-RAI-1S
Ἡμάρτηκα
Hemarteka
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς·
hymas;
–

**10:17**

G4327
V-AMD-2P
προσδέξασθε
prozdeksasthe
–

G3767
PRT
οὖν
un
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G266
N-ASF
ἁμαρτίαν
hamartian
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4336
V-AMI-2P
προσεύξασθε
proseuksasthe
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-ASM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεὸν
theon
–

G4771
P-GP
ὑμῶν,
hymon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4014
V-AAD-3S
περιελέτω
perieleto
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G1473
P-GS
ἐμοῦ
emu
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2288
N-ASM
θάνατον
thanaton
–

G3778
D-ASM
τοῦτον.
tuton.
–

**10:18**

G1831
V-AAI-3S
ἐξῆλθεν
ekselthen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2172
V-ANI-3S
ηὔξατο
euksato
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
יהוה.
יהוה.
–

**10:19**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3328
V-AAI-3S
μετέβαλεν
metebalen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G417
N-ASM
ἄνεμον
anemon
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G2281
N-GSF
θαλάσσης
thalasses
–

G4971
A-ASM
σφοδρόν,
sfodron,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G353
V-AAI-3S
ἀνέλαβεν
anelaben
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G200
N-ASF
ἀκρίδα
akrida
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1685
V-AAI-3S
ἐνέβαλεν
enebalen
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2063
A-ASF
ἐρυθρὰν
erythran
–

G2281
N-ASF
θάλασσαν,
thalassan,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G5275
V-API-3S
ὑπελείφθη
hypeleifthe
–

G200
N-NSF
ἀκρὶς
akris
–

G1520
A-NSF
μία
mia
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DSF
πάσῃ
pase
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου.
Aigyptu.
–

**10:20**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4645
V-AAI-3S
ἐσκλήρυνεν
esklerynen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2588
N-ASF
καρδίαν
kardian
–

G5328
N-PRI
Φαραω,
Farao,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1821
V-AAI-3S
ἐξαπέστειλεν
eksapesteilen
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ.
Israel.
–

**10:21**

G3004
V-AAI-3S
Εἶπεν
Eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G1614
V-AAD-2S
Ἔκτεινον
Ekteinon
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5495
N-ASF
χεῖρά
cheira
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3772
N-ASM
οὐρανόν,
uranon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-APD-3S
γενηθήτω
genetheto
–

G4655
N-NSN
σκότος
skotos
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου,
Aigyptu,
–

–
A-NSN
ψηλαφητὸν
pselafeton
–

G4655
N-NSN
σκότος.
skotos.
–

**10:22**

G1614
V-AAI-3S
ἐξέτεινεν
ekseteinen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5495
N-ASF
χεῖρα
cheira
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3772
N-ASM
οὐρανόν,
uranon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G4655
N-NSN
σκότος
skotos
–

G1105
N-NSM
γνόφος
gnofos
–

G2366
N-NSF
θύελλα
thyella
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3956
A-ASF
πᾶσαν
pasan
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου
Aigyptu
–

G5140
A-APF
τρεῖς
treis
–

G2250
N-APF
ἡμέρας,
hemeras,
–

**10:23**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G3708
V-AAI-3S
εἶδεν
eiden
–

G3762
A-NSM
οὐδεὶς
udeis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G80
N-ASM
ἀδελφὸν
adelfon
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G5140
A-APF
τρεῖς
treis
–

G2250
N-APF
ἡμέρας,
hemeras,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1817
V-AAI-3S
ἐξανέστη
eksaneste
–

G3762
A-NSM
οὐδεὶς
udeis
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2845
N-GSF
κοίτης
koites
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G5140
A-APF
τρεῖς
treis
–

G2250
N-APF
ἡμέρας·
hemeras;
–

G3956
A-DPM
πᾶσι
pasi
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G5207
N-DPM
υἱοῖς
hyiois
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G5457
N-ASN
φῶς
fos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DPM
πᾶσιν,
pasin,
–

G3739
R-DPM
οἷς
hois
–

–
V-IMI-3P
κατεγίνοντο.
kateginonto.
–

**10:24**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2564
V-AAI-3S
ἐκάλεσεν
ekalesen
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2
N-PRI
Ααρων
Aaron
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

–
V-PAD-2P
Βαδίζετε,
Badidzete,
–

G3000
V-AAD-2P
λατρεύσατε
latreusate
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
θεῷ
theo
–

G4771
P-GP
ὑμῶν·
hymon;
–

G4133
ADV
πλὴν
plen
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G4263
N-GPN
προβάτων
probaton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G1016
N-GPM
βοῶν
boon
–

G5275
V-AMD-2P
ὑπολίπεσθε·
hypolipesthe;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G643
N-NSF
ἀποσκευὴ
aposkeue
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

–
V-PAD-3S
ἀποτρεχέτω
apotrecheto
–

G3326
PREP
μεθ᾽
meth᾽
–

G4771
P-GP
ὑμῶν.
hymon.
–

**10:25**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G235
CONJ
Ἀλλὰ
Alla
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G1325
V-FAI-3S
δώσεις
doseis
–

G1473
P-DP
ἡμῖν
hemin
–

G3646
N-APN
ὁλοκαυτώματα
holokautomata
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2378
N-APF
θυσίας,
thysias,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G4160
V-FAI-1P
ποιήσομεν
poiesomen
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
θεῷ
theo
–

G1473
P-GP
ἡμῶν,
hemon,
–

**10:26**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G2934
N-APN
κτήνη
ktene
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G4198
V-FMI-3S
πορεύσεται
poreusetai
–

G3326
PREP
μεθ᾽
meth᾽
–

G1473
P-GP
ἡμῶν,
hemon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G5275
V-FMI-1P
ὑπολειψόμεθα
hypoleipsometha
–

–
N-ASF
ὁπλήν·
hoplen;
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G2983
V-FMI-1P
λημψόμεθα
lempsometha
–

G3000
V-AAN
λατρεῦσαι
latreusai
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
θεῷ
theo
–

G1473
P-GP
ἡμῶν·
hemon;
–

G1473
P-NP
ἡμεῖς
hemeis
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1492
V-RAI-1P
οἴδαμεν,
oidamen,
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G3000
V-AAS-1P
λατρεύσωμεν
latreusomen
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
θεῷ
theo
–

G1473
P-GP
ἡμῶν,
hemon,
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G2064
V-AAN
ἐλθεῖν
elthein
–

G1473
P-AP
ἡμᾶς
hemas
–

G1563
ADV
ἐκεῖ.
ekei.
–

**10:27**

G4645
V-AAI-3S
ἐσκλήρυνεν
esklerynen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2588
N-ASF
καρδίαν
kardian
–

G5328
N-PRI
Φαραω,
Farao,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1014
V-API-3S
ἐβουλήθη
ebulethe
–

G1821
V-AAN
ἐξαποστεῖλαι
eksaposteilai
–

G846
D-APM
αὐτούς.
autus.
–

**10:28**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G565
V-AAD-2S
Ἄπελθε
Apelthe
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G1473
P-GS
ἐμοῦ,
emu,
–

G4337
V-PAD-2S
πρόσεχε
proseche
–

G4572
D-DSM
σεαυτῷ
seauto
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G4369
V-AAN
προσθεῖναι
prostheinai
–

G3708
V-AAN
ἰδεῖν
idein
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4383
N-ASN
πρόσωπον·
prosopon;
–

G3739
R-DSF
ᾗ
he
–

G1161
PRT
δ᾽
d᾽
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ
hemera
–

G3708
V-APS-2S
ὀφθῇς
ofthes
–

G1473
P-DS
μοι,
moi,
–

G599
V-FMI-2S
ἀποθανῇ.
apothane.
–

**10:29**

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G2046
V-RAI-2S
Εἴρηκας·
Eirekas;
–

G3765
ADV
οὐκέτι
uketi
–

G3708
V-FPI-1S
ὀφθήσομαί
ofthesomai
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4383
N-ASN
πρόσωπον.
prosopon.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).